

NĂM THỨ 31 SỐ 5921 Ngày thứ ba 2 AOÛT 1938 Mừng 7 tháng bảy (Thiếu) N. M. M. M.

CHỦ-NHƠN: NGUYEN-VAN-CUUA * XUẤT BẢN HÀNG NGÀY BÁO QUẢN: 57, Rue Lycien Mossard, 57 - SAIGON Dãy thép tất: LUCTION - Dãy thép nổi: 20.364

GIÁ BẢO Một năm... 12500 Sáu tháng... 6.50 Ba tháng... 3.50 Mỗi số... 0.04

THẢ LỜI CHO NHÀ PHÒNG - VIỆN NHỰT Ai phá - hoại tinh thân thiện Pháp-Nhật?

V. Ải rãi bèo... Các báo bên Nhật đang có cuộc công kích nước Pháp rất kịch liệt... Thế mà không, chúng tôi nào thấy Ái Giáp gì đâu... Ngày 7 AOÛT 1938, chúng tôi tiến hành... Các báo bên Nhật công kích nước Pháp rất kịch liệt... Thế mà không, chúng tôi nào thấy Ái Giáp gì đâu... Ngày 7 AOÛT 1938, chúng tôi tiến hành...

CHỢ QUẢN BAN TỐ-CHỨC CUỘC XÂY HÀNG ĐÀ ĐƯỢC BÀ CHÀNG HỀ MẮC TỘI 10 - TỒNG CHỢ QUẢN. Le 28 Juillet 1938... Ông Bùi-quang-Chiêu... Ông Bùi-quang-Chiêu... Ông Bùi-quang-Chiêu...

Đem khiêu-vũ 6 AOÛT

Trong đêm khiêu-vũ 6 AOÛT, tại dinh Đốc-đó lữ đoàn Sĩ-quân ở 3 ngõ vu đặc biệt Ông Nguyễn Bích-chính... Ông Nguyễn Bích-chính... Ông Nguyễn Bích-chính...

Co công thi được ban khen

Theo nghị-định của quan Thống đốc Nam-kỳ... Một tờ ban khen chánh thức gửi cho M. H. S. VAN-LUNG... Một tờ ban khen chánh thức gửi cho M. H. S. VAN-LUNG...

TRÍ-HÀNH ĐẠO SẮC-LINH MANDEL 4 viên-chức nghách trên xứ Đông-ngháp sấp về tập-sự ở Bộ Thuộc-địa... Ông Bùi-quang-Chiêu... Ông Bùi-quang-Chiêu... Ông Bùi-quang-Chiêu...

Nét Mực, thừa

Đi bất phương lộ... Tại Ủy-ban thường - trực Hội-đồng kinh tế... Ông Bùi-quang-Chiêu... Ông Bùi-quang-Chiêu... Ông Bùi-quang-Chiêu...

Chủ-nghĩa phát-xít ở Anh

Tại chỉ có dịp gặp Ông Oswald Mosley, một tên... Ông Mosley là một người... Ông Mosley là một người... Ông Mosley là một người... Ông Mosley là một người...

TIN CHANH PHU

Cuộc xô số Tuần lễ Mai-đồng NGÀY 6 CHACCHAN 7 AOÛT 1938... Mỗi số... 10.000p... Ngày thứ... M. H. S. VAN-LUNG... Ngày thứ... M. H. S. VAN-LUNG...

NAM-PHƯƠNG-SỐC... King's Road, Celsea... Ngày 16 Janvier 1934... Thờ lễ được rồi sẽ... Ông Nguyễn Bích-chính... Ông Nguyễn Bích-chính... Ông Nguyễn Bích-chính...

TẬP «SU-PHẠM HỌC-KHOA»

XUẤT BẢN MỖI THÁNG MỘT KỶ

Giá đóng niên tập S. P. H. K. (Cả phần thầy giáo)... .. 5\$00

Những vị giáo-sư và viên quan An-nam nếu thấu nhận giùm gửi cho bôn-quán, những số bạc mua báo ấy thì bôn-quán sẽ tinh cho một phần huê-hồng 5%

At muốn dùng thuốc Tây mới, tốt hơn nhất?
At muốn có người bảo-chế thiết kỹ càng,
các toa thuốc của các quan Đốc-Lơ?

VẬT XIN GỬI VỊ ĐẾN TẠI:

pharmacie franco-asiatique
PHÁP-Á ĐƯỢC PHÒNG
RUE DES MARINS, 219 - CHOLON

Tại đó sẽ có ông PHẠM-HỮU-HẠNH nhất hạng bác
chế sư, tiếp rước, qui vị một cách mau-mãn và vui-vẻ.
Thuốc mới và tốt nhất-hạng, giá lại rẻ.

Quê ở Lạc-Tĩnh gửi thư đến mua thuốc, thì chúng tôi sẵn lòng làm
hình, giá thuốc tinh sát mới phần lại hàng tinh tuyền cực-phí.

HÀNG BẢO-KẾ

La Providence et
L'industrielle du Nord
ÔNG BOY-LANDRY
Lâm Đại-lý 17, Place du Théâtre, 17 - SAIGON

Hàng Bảo-kế này chuyên lo bảo-kế cho những xe-
hơi, nhà cửa, phố và hàng-hóa cho anh em. Những
người ở Saigon, Cholon hoặc ở trong Lạc-tĩnh mà
chịu bảo-kế với hàng này, nên gặp lúc rủi ro bị
hại việc gì, thì hàng sẽ bồi thường một cách sát
mau lẹ vô cùng. Xin anh em lưu-ý ...

CLINIQUE PELLERIN
93, Rue Pellerin
DOCTEUR **TRẦN-V-ĐỒ**
Téléphone : 20.912

MÈ, ĐỒ ĐÈ,
Bệnh đàn bà, con nít,
Bệnh phong tình và vân vân
Bệnh kiện (Rayons X) - Chay điện (Diathermie)

Phòng rộng rãi cho bệnh
Người để nằm riêng mỗi người một phòng
NHÀ MỒ TÔI TÀN
Sáng 8 tới 11 giờ
GIỜ CƠ BỊNH Chiều 3 tới 5 giờ

Institution «BASSAC»
62-124 Rue Mézin - Cantho

Enseignement primaire et primaire supérieur

Trường tư mới ở Hậu-Giang, lớn nhất trong Nam-kỳ,
ấn dạy các học-sinh NAM và NỮ, từ lớp đồng hu ban sơ-
đẳng (cours enfantin) cho đến năm thứ tư ban trung đẳng
(4e année de l'enseignement primaire-supérieur).
Có đủ giáo-sư danh tiếng và đã nhiều năm kinh-nghiệm
trong ty giáo-huấn Nam-kỳ.
Ngày khai trường : 3 Aout 1938

Muốn biết điều-lệ học trong trường, xin gửi thư hỏi bôn-
quán.

TÌU THUYẾT

Thụ ba kỳ ngẫu

Đầu cho trai mấy kiếp trần,
Nghệp làm như mờ nợ vẫn còn nguyên
Ngày mở gặp phải nhân duyên,
Có vậy là trả cũ mình mình mang.
Cho hay quả-báo ng-bằng.

(Tiếp theo)

Mà cần phải mượn người đến cõi đời quang
những phương tiện có minh chánh đại cũng
tánh cách tu hành, có ý như cha lãnh, thầy có,
nghĩa cảm hoá, để làm háta không có một chút
nhân duyên trợ đạo mới, lòng nào tỏ ra, để kỳ n'êm
được; huống chi Phật- công đức siêu-sanh thoát
pháp nhiều môn, chúng tử của ngài sao?...
sinh nhiều loại, hay cũng như thuốc có nhiều phương
bệnh có nhiều chứng vậy. Nếu ta cứ chấp nhất, thì
bao giờ mới được thấu công? Trái lại, một ông
thầy có tâm thiên chấp, đã vô hiệu quả mà còn
mất danh giá nhà mình, thiệt hại đến cái đời « làm
thuốc » nữa. Thu bất trí để cho người ta xem những
tấn tướng tối phong bại tục, chen lẫn trong những
cuộc nhơ nhớp xấu xa, tốt hơn ta đem họ vào một
khoản trời êm đêm tịch tĩnh. Cùng với họ nghe
những giọng phong tình nhảm nhí, họ thấy những
cuộc ong bướm là lợi, những vai tặc nghĩa tàn
nhân, những tờ thương luân bại lý; sao bằng họ
nghe những giọng đạo-đức cao thâm, tiếng kinh huyền
điệu, họ thấy tướng Phật bình tắng, quang cảnh
Tây-phương thế giới cực lạc? Nếu loài người là một
thứ biết suy nghĩ, có quang cảm, tất nhiên những cái
trang thái « tá sự hiệu lý » đã phổ diễn ra đó, đưa đến
chấp « người » một cái giác tốt đẹp vô cùng! Biết
chứng đau « người » sẽ nhờ những cảnh tượng
hiển lành ấy, huân tạo cho « người » một khối lòng
ấn nãng chưa lỗi, in sâu trong óc « người » một con
đường « làm lành được phước, biết tula siêu, chọn
lý ở đời chỉ có bậc hoàn toàn giác ngộ là ai cũng
tôn sùng kính phục, đầu mắt cũng như con ».

Hai ý-kiến này, rút cuộc cũng chưa thấy dang nào cao thắng; vì người khen,
cũng chỉ khen ở đầu môi, miệng; kẻ chê cũng chỉ ở chót
lưỡi, gây ra một cuộc đứ- luân sườn; chờ không thấy
đang nào lại lại chưa hay tận mặt mà phang đối hoặc
tâng trợ. Kỳ giả chỉ biết rằng: Sau khi người ta
xem lễ Giáng-sanh rồi, thì số qui đầu một ngày một
đồng thêm, phạm vi chùa Phật-giáo Tinh hoa mới
mở rộng. Ngoài những số qui - v tho giới, hòa đạo
chùa Phật giáo tinh hoa được Chánh-phủ cho phép
lập một hội « Nam - kỳ Phật-giáo » và xuất bản
tờ « Bồ đề tập chí ». Quyết tiến hành cho đạt mục
đích của hội, chùa Phật giáo tinh hoa ngoài mấy
ngôi đã tạo thành, lại phải kiến trúc thêm những tòa
nhà nữa, để làm những chỗ : Tam-tàng Bao - sở ;
Biên-tập-Sở ; Tiểu thừa Phật giáo học đường ;
Đại thừa Phật giáo học đường ; Bác lâm chư lãnh
viện ; Chuyên pháp viện ; y-ê cực ; Từ đực đường ;
Tịnh nghiệp quán ; Công nghệ sở và Thập phương
Đàn việt trai.

Nhen tâm một ngày một xu hướng, thế lực của hội Namky Phật giáo mỗi ngày một bành trướng thêm; cứ theo chương trình của hội, thì chùa Phật giáo tinh hoa sẽ khuếch sung ra nữa. Tờ Bồ đề tập chí một lần xuất bản một kỳ, ý kiến và văn chương rất là siêu việt hoạt bác.

Còn nữa

VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG

Công-ty hữu hạn vốn 250.000 đồng bạc
Sáng lập năm 1927

Hội quán : 117, Boulevard Charner, Saigon
R. C. Saigon n° 64

Đầy thép : CREDITANA-SAIGON
Đầy thép nói : SAIGON - 21.326

Công-ty nhận tiền TIẾT KIỆM của bá tánh, tiền gửi sinh lời 3 ly rưỡi mỗi năm
sau tháng tính một lần và nhập về vốn mà sinh lời nữa. Tiền này muốn rút ra chừng
nào cũng được.
Công-ty cho vay thế chấp về Quốc-trái Đông-Pháp, về Quốc-trái Crédit National
và những phiếu nợ mà Chính-phủ Đại Pháp hay là Đông-Pháp phát hành hay là chấp
bảo chứng.
Công-ty cũng nhận lãnh giữ cho bạn hàng và lãnh tiền lời những về quốc-trá
và nhận đó số những phiếu nợ có dự cuộc xổ số hàng tháng hay là hàng năm.
Hội-hội có mua bên Pháp hộp Tiết-kiệm tốt đẹp bằng sắt mạ kền, để cho bá tánh
mượn dùng. Xin qui vị hãy đến hội-quá hay là viết thư mà hỏi cách thức mượn hộp
Tiết kiệm ấy.
(Vở công chuyện khác, xin hỏi thăm bôn Hội)

Tên chỉ của bôn hội : **LÀM VẺ VÀNG CHO XỨ SỰ MINH**

BẢN TRỊ SỰ DANH DỰ VÀ CỔ VÁN :	BẢN TRỊ-SỰ VÀ QUẢN LÝ
Chủ tịch hội trưởng : HUYNH BINH-KHIÊM , (nay ngài đã từ loe), Phó hội trưởng : M. TRẦN-TRINH-TRẠCH , (được bầu cử chịu theo điều 24 trong điều lệ) Hội viên : Dr BAILLE de LANGBAUDIÈRE , • M. Denis LÉ PHAT-AN , • M. LƯU VĂN-LANG , • Dr NGUYỄN-VĂN-THINH , • Dr TRẦN-VĂN ĐÓN , • Dr TRẦN-NHU-LÂN , • M. TRINH-BINH-THẢO , • NGUYỄN-THANH LIÊM .	Chủ tịch hội trưởng : M. TRƯƠNG-TÂN-VI , Quản lý hành sự : M. NGUYỄN-TÂN-VÂN , Hội viên : M. BUI QUANG-CHI , • M. DẶNG-VĂN-DÂN , • M. ALEXIS THAI V LÂN , Tổng-ly : M. Paul LÉ-VĂN-GÔNG .

PHARMACIE PRINCIPALE

BOIRENE

M. HEUMANN
SUCCESSEUR
SAIGON

TỰ-NAM
1865
BA ĐÔI
ĐỒ ĐỪNG


THỦ THUỐC
HIỆU NÀY

COLLYRE VERT
du Docteur **MOTAIS**
contre les conjonctivites
et le Trachome

THUỐC ĐAU MẮT
Mức xanh của Bác sĩ MOTAIS
Ti những chứng đau mắt - sưng đỏ mắt - và đau mắt sung - có (Trachome) 0130

專治科博士莫泰士藥水
專治眼疾
功效如神
色如神水

En Vente dans toutes les Bonnes pharmacies 0130
Grande Pharmacie de France
111-113 Rue Cochin
En vente dans toutes les Bonnes pharmacies 0130

CHUYỆN NGẮN

ĐÔI TUYỆT VỌNG

của Minh-Lý

Bóng nguyệt lảo lảo, gương nga với với, gió thu, nẩy nhụy, cảnh liêu phất phơ. Ấy là cảnh trung thu giới tuyệt, thiên hỷ rộn riếp đông chơi. Kể dù hồ, người thướng nguyệt.

Dựa bờ sông Giang-Điền có một tòa nhà ngói ba căn cất theo điệu kình thời trước.

Tên của mặt nhà, nơi cái bàn xanh, một câu thanh niên đang ngồi nhìn bóng trăng dưới nước.

Đẹp lãn lãn khuya, cảnh lãn lãn tịch, bầu trời phẳng lặng, bóng nguyệt lồng sân.

Thương lại làm sao mà cậu trai này vẫn ngồi chèn chèn trên chực bàn một mình như vậy, mà chúng chị các bực lại chơn dưng về nhà ngồi nghĩ kia.

Cậu thanh niên ấy không ai dưng lạ. Ấy là cậu Nguyễn ngọc - Minh con một cậu ông thợ thợ kỳ Nguyễn - ngọc - Diệp, trước kia từng sự cho quan Chánh thư đó!

Sau hai mớ năm giúp nước, vì sức yếu tuổi già, lại nhảm cảnh phồn hoa náo nhiệt, nên ông bạn xin hưu trí qua về làng Tuyên-Xuân là nơi chôn nhau cắt rốn của ông, rồi lập nên một cảnh gia đình, mà ta đã thấy trên kia đó vậy. Về chốn điền viên thanh tịnh (trường là hương đực cái lực thủ lực tuối gia, náo ngổ con lạo trở trêu, lại khiến cho bà chúng may mà mắng phần, làm cho cái giư đình của ông phát quanh hủi sau rước.

Đời vì do, mà cậu Nguyễn-ngọc-Minh đương tàng học nơi trường sư phạm Saigon phải từ giã học đường để về quê nhà mà học bảo hiểm.

Nhưng vì nơi rầu ọc hiện vẫn với, phần thương cha gầy tuối cao nên cậu phải cảm lòng dẹp hai chữ công danh, để ở nhà mà hủ hời với cha già, cho trọn niềm thân Khan mộ tình!

Trót 23 xuân lại làng chỉ thanh niên, nhưng cậu chưa hề gặp cái buồn thăm đăm đăm nào cho bằng cái buồn đêm nay hết. Một cái buồn chưa từng có! Một cái buồn tự nơi cõi lòng của cậu nó gợc ra, rồi nó lọi long lanh nơi hai khõe mắt của cậu với những tiếng thở dài nh. nh. Vì sao?

— Vì cách một năm đã qua, cậu vẫn trộm lịnh cha mà hứa hôn cùng cô Hồng-thị-Tuyệt-Hoa, là ái nữ của ông Huyện hàm Phước. Đồi bên đã sơn minh hải thể, đã ngọc hứa vàng trao, hầu giữ cau lịnh ái cho được vuông tròn, rồi những mong cho đến ngày thành câu giá ngẫu. Nay hay đâu trót lời

quá đời có lẽ, khiến cho ông Nguyễn ngọc Diệp phải mang bệnh thính linh. Cậu Ngọc-Minh thấy cha đau thì lo lắng đêm ngày, thuốc (thang) lờ mờ. Đến khi ông Ngọc Diệp được bình phục bệnh căn, thì cảnh gia đình ông từ đó lại càng ngày càng suy sụp.

Vì chữ danh mình ước hẹn trước kia, nên khi thấy cha mạnh rồi, cậu Ngọc-Minh liền thò thò vai cha và xin cha sinh lễ cưới cô Tuyệt-Hoa cho cậu. Ông Ngọc-Diệp vì thương con nên cũng chiều lòng con.

Đó rồi, cha con đồng đích (thân) sang nhà quan Huyện mà bực bực câu hôn một nôi. Nhưng khôn thay, vợ chồng quan Huyện lại danh viện lễ nộ điều kia mà thôi (thực) chúng chịu hờ hờ, là vì có ý chê nhà ông chồng xúng xịu gia nên không chịu gả.

Trường con chút hi-vọng và cậu với cô đã nung lời vàng đá, náo ế đầu, vì thế ực kim tiền mà cô Tuyệt-Hoa đành phụ nghĩa nước non để hứa hôn với một vị ông ty khác, giàu hơn, sang hơn cậu nhiều! Ôi! Vì thế ực kim tiền mà làm cho trái đực cái nên phang hờ của nước nhà! Vì kim tiền mà mất lễ công bình của xã hội đáng buồn thay! Thôi từ đây, Cậu Ngọc-Minh đành ôm một mối tình tuyệt vọng nơi cõi lòng... thân thực mãi!

Thật là: Nỗi niềm căng nghì càng đau Như nung gang sắt, như bảo lỏng son Phụ tình chỉ bạn nước non!

Năm năm vớ sau... Ta vẫn còn thề cái nhà ngói ba căn của cậu Ngọc-Minh nhưng có một điều lạ: là sau rước vắng hoe! Hỏi ra mớ hay ông Ngọc-Diệp đã mang chung. Còn cậu Ngọc-Minh đã tìm nơi cõi xa xăm, m qđ bước giang hồ, phiêu lưu rầy dầy mai đó... để cái nhà này cho người chủ họ coi chừng hương khói cho cha!

Ồi! Đáng buồn thay ch đời thế lực Kim tiền! Đáng buồn thay cái chữ tình, làm lảo làm cho cả vô trụ vì nó mà phải chìm đắm y cũng vì hai chữ tuyệt vọng mà ra đó vậy!



Advertisement for QUAKER OATS featuring an image of a man in a hat and text describing the product's benefits for health and energy.

KUON 1938 Cho quý Bà, quý Cô, quý Ông Trưởng xe hơi

Về M. Trjeh-hung-Ngầu chủ trương, tổ chức những cuộc du lịch đi xem thắng cảnh trong xứ và những xứ lân cận.

Advertisement for CLINIQUE MÉDICALE DOCTEUR PHAN-TÂN-THIỆT, located at 256 Boulevard de la République, Saigon.

Advertisement for Manuel de l'infirmier (Nurse's Manual) by NGUYỄN-VĂN KHAI, published by MEDICIN INDOCHINOIS DE CADRE LATÉRAL.

SỮA NƯỚC TƯƠI

NESTLÉ

HIỆU

CON-CHIM



Là thứ sữa rất trong sạch, rất bổ dưỡng, dễ tiêu hóa, lúc nào dùng cũng tốt.

Thứ sữa này quả nhiên là đã có tiếng khắp hoàn-cầu.

CUỘC XỔ SỐ ĐÔNG-PHÁP

Table of lottery results for the French-Indochina Lottery (KỶ THỨ NHÌ 1938), listing prize amounts and ticket numbers.

Thi sơ-học Pháp-Việt

Trường Châu-Thành 54 trường đầu tiên tại Saigon có...

PHÂN MƯỜI ĐIỂM H.Ụ

A. S. SAIGON

Sac de 5 kilos de Sulfate d'Ammoniaque 20, 80 pour cent d'Azote Ammoniacale...

Phòng việc tại Mytho Caothị về đơn xin cước

vào Bộđiện-thở Tổng Phong-Phủ, làng Mỹ-lợi Ninh Mytho

Từ số 19.538 tới số 19.543 của số biên thứ tự các đầu lá làm trước thì cước bộ

Theo đơn xin số 29 ngày 4 tháng 7 năm 1938, tên Mai-thị - Neo sanh lĩ năm 1874, làm ruộng sượng phụ của ông Trần-da-Tro...

Table with 3 columns: Loại ruộng, Số ruộng, and Giá tiền (tính theo công)

Đại-thành hết thấy là Ba mươi lăm mẫu, năm mươi tám sào, một thước (tính 1 sào = 10 ca.) ở tại làng Mỹ-lợi, cước trong địa-bộ làng Mỹ-lợi theo số 1468, 1469, 1470, 2076, 2077, 960, và 2079.

Khai công đất ruộng ấy là của Mai-thị-Neo đứng đơn và theo điều y hay biết thì đất ấy không bị đơn xin bỏ quyền chiếm, đầu ngày nay hay ngày sau, khác hơn là:

a) Sở ruộng địa bộ số 1497, họ số 10 từ thứ 8, có bản thực cho tên Trần-v-Khai đúng bao kiet số bạc là một ngàn đồng (1.000\$) chiếu theo giấy làm trước mà sang ngày thực tại Mytho ngày 14 Decembre 1932 số 2889;

b) Sở ruộng địa bộ số 960, 2079, họ số 88 từ thứ 8 và 45 từ thứ 5, có thể cho Hội canh nông tương tự ngân hàng Mytho đúng bao kiet số bạc là sau ngàn đồng (6.000\$) chiếu theo giấy tự đề ngày 21 Avril 1938.

Vụ tra-cửu thì-thân y theo điều 367 của chi-dự ngày 21 tháng bảy langsa năm 1926 sửa lại, và sẽ có luôn luôn trong ba tháng kể từ ngày đề trên số Công-van nhượng-bao Namkỳ có ấn-hành lực cáo-ly này.

Người nào có sang-dự định phép đơn xin cho quan-quân-thủ ký lên đưng này mà ngân canng việc xin cước bộ ấy, trong kỳ hạn ba tháng nói trước.

Người nào có sang-dự định phép khai cho quan-quân-thủ biết những điều chi mà minh tương là có-lichen định làm cho phủ hiệp cùng làm cho chủ thêm, hoặc chống cãi những điều nói trong đơn xin cước bộ, đã bả ra ở trước.

Chặng nhận lời khai nào hoặc lời chống cãi nào nộp sau ngày hai mươi tám tháng mười tám này năm một nghìn chín trăm ba mươi tám (28 October 1938).

Làm tại Mytho, ngày hai mươi tám tháng bảy này năm một ngàn chín trăm ba mươi tám.

Quan Quian-thủ chủ-quyền điên-thở: Ký tên: J. CAVALIÉ

Nhị - thiên - đường Sâm-Nhung Bỗ-thận hươn

Trong thân-thể loài người, chỉ có thân là cốt rỏ. Nếu tiên-thiên không đủ, mà hậu-thiên lại thất điều...

Thuốc « Sâm-nhung Bỗ-thận hươn » của nhà thuốc nhị-thiên-đường, là một thứ thuốc bổ thận tráng dương, điều hòa huyết mạch, khoẻ khoẻ tinh-thần, không thứ nào bì kịp.

Cử gởi thơ cho nhà thuốc: NHỊ-THIÊN-ĐƯỜNG 47, rue de Canton, 47 CHOLON

N. B. -Chữ-tôn hay nhớ trong mỗi thứ thuốc, bất luận là thứ nào đều có gói theo một cái toa, để nối chứng bệnh và chỉ cách dùng rất là rành rẽ.

Dầu Nhị-Thiên-Đường

Khắp trong thiên hạ đều dùng dầu Nhị-Thiên-Đường. Vì nó tốt, sức thuốc mạnh, có thể cứu người mau lẹ, không có thứ dầu nào sánh kịp...

Pulmocid là thứ thuốc trị ho lao rất công hiệu. PULMOCID A \$1.50 PULMOCID B 2.00



Có đủ thứ đĩa: Párac-Cuong, Tái-Tử, Trân-Mai, Vạn-Thần-Bàn, Kình Phất, Nói Thơ, Ca điệu Huế...

Advertisement for PHÂN HÓA BỘC (DÈN KHÍ 2 ngôi sao) and CYANAPHOS (Mô bao 50 kilos). Includes a logo for Cyanaphos and descriptive text.

Advertisement for SIGMARGYL (BỆNH GIANG-MAI) with detailed text about its uses and manufacturer information.

Advertisement for Song Kiêm Đề Duyên (雙劍緝緣) featuring a decorative border and text about theatrical performances.

tuổi trẻ trung gỗ, vợ lán ngựa, Tác-chấn động lòng xoàn phơi phơi, lúc bấy giờ Tác - châu trên định tâm thần khó nói, cứ liếc mắt n.ô Tiên-nữ chăm chăm...

đề Tiên-sanh là kẻ trần-phàm, thì xin Tiên-nương hết hạn « cùm - ky » với Tiên-sanh cũng tốt, nhưng bằng Tiên-nương yêu cầu về sự ấm-muội, thì Tiên-sanh không dám vắng lời...

Tiêu Gia-Cát trong cuộc Trung-Nhật chiến-tranh

(Dùng kể đánh trận Lâm-nghị)

Mưu nào cao cho bằng mưu Gia Cát! Kế nào sâu cho bằng kế Khổng-Minh? Đó là câu như đã thành câu tục ngữ ở xứ ta nhiều người thường nói...

heo đen vùng đó thấy bảy ngựa đốm, cõ yện nện hẳn hòai, đoán là quân Tàu chạy trốn bỏ ngựa lại, bác nào bác này đua nhau phóng...

Đến Gia-cát Khổng-Minh là một tướng văn, nói tài trí là về phần kinh bang tế thế, làm chủ tướng cờ không phải là tài dụng binh...

Kết quả cuộc đấu cầu hình chứa nử 81 Juillet 1938. Tân-huân huê Gò Vấp 0-0, Việt-orie bang Salongnise 3-2, Hiệp-Hoa tháng Ngu-sau 1-0...

Cho hay Nay mai, quan Trưng-su Desgrand ở Longxuyen sẽ đời phóng-vấn về Saigon.

Một chú rệp giết mẹ vợ, đâm anh vợ và vợ, kẻ tự sát

Người ta có thể gọi rệp mà nghĩ là một loài sâu, hay là một loài bọ, cũng được, vì một trong công việc của rệp là đục gỗ...

Thật đáng sợ về anh em họ... Công phu là trước, muốn thoát khỏi tay anh vợ, anh liền dùng da cạo em gái vào đầu anh vợ...

Thoi - sự cảm-nang đã xuất bản. Chúng tôi kính chào quý vị hay rằng quyển "Thoi - sự cảm-nang" năm 1938 đã xuất bản...

Lời rao cho công chúng. Kể từ ngày 30 Juillet trở đi, đường Tân-áp ở Xóm-cốc do các khách xe lửa - Hàng-Hoa Hành khách - sẽ chạy từ năm theo như giờ định sau đây...

Một buổi tiệc khiêu-vũ rất long-trọng

Đến 6 Aout này tại dinh Đốc-Ly thành-phố Saigon sẽ có một buổi tiệc khiêu vũ rất long trọng. Về của 1500 - NỮNG AI CÓ MUA VÉ SỐ "Tuần lễ nhĩ-dồng" thì chỉ phải trả có \$50 thôi...

ai phá-hoại tình thân-thiện Pháp-Nhật?

Cũng nên nói luôn về hai phùng - nhĩ-ban Nhựt ỹ bị bị nung - mọt dân tộc dân-nhịch là dân-độc ỹ khốn nạn sách sự - pháp mà chung-lời nói đui...

Kinh tế cuộc

Table with market data including prices for rice (Gạo), sugar (Đường), and other goods. Columns include item names and prices.



Người ta nói rằng biên giới, ông Edouard Herit, viên trưởng bộ-nhệ-nghiệp đang vào động kịch Hết.

Người ta lại nói có đến tên ông Jessencie viên trưởng Thủy-nghệ viên nhưng ông Jessencie có không đư cớ về số chừng kít các ra.

Xin nhắc lại rằng: Phiên thủ tầm cuộc số số quốc gia Pháp năm 1938 (ở 15ème tranche de la Loterie nationale 1938) sẽ mở từ lại Erian vào 17 gởi ngày 7 Aout.

Ông Lavai lúc nào cũng là ông đang là cấp tỉnh và được quốc dân ở các tỉnh gọi mến. Vậy ông có thể phân tích đặc trưng trong cuộc tranh đấu sang nam này.

Các thư số đời ngày. Tiếp được rất nhiều thư của các bạn đọc hồi thăm về những ngày đỏi của các cuộc số số, hôm nay hồ theo ý muốn kỳ chúng tôi sẽ luy đăng luôn hết theo như dưới đây:

Cuộc số số của hội quán lại hải hửu. Ngày 29.07.38. 185 số đầu.... 10000. 1 - 1000. 2 - 1000. 3 - 1000. 4 - 1000.